Miejscowe.

POŚWIĘCENIE CZĘŚCI POLSKIEGO CMENTARZA.

Polski cmentarz, znany pod nazwą Kalwaryi, obejmuje 31 akrów, część jednak takowego nie była jeszcze poświęconą, dopóki takowej nie urównano. Obecnie uskuteczniono równanie tej części, a ostatniej niedzieli po południu nastąpiło uroczyste poświęcenie takowej.

Przy współudziale duchowieństwa i przeszło 3000 wiernych, dokonał J. E. ksiądz Arcyb ceremonii, a Przew. ks. J. Gulski powiedział stosowne do tego aktu, nader rozrzewniające kazanie.

Kapłani uczestniczący tej ceremonii byli: kaznodzieja wspomniany powyżej, sekretarz arch. Wy. ks. Schinner, Wbni XX. Wm. Grutza, P. Szulerecki, M. Dorszyński, A. Prądzyński, J. Kempa, P. Góra, Machnikowski i Moczydłowski.

WYŁOWIENI KANDYDACI

do armii zbawienia.

W poniedziałek wieczorem powiodło się tutejszym detektywom ułowić dwa ptaszki, poszukiwane we Fond du Lac do odpowiedzialności za publiczny rabunek. Jeden 18-drugi 23-letni, obydwaj wprawni w drapieżnej profesyi, przysłuchiwali się nader ciekawie publicznemu nabożeństwu armii zbawienia w chwili, gdy detektywi porównywali ich fącyaty z opisem, a następnie przytrzymali ich i odstawili na główną stacyą policyjną. Przed trzema tygodniami napadli oni pewnego przedsiębiorcę we Fond du Lac na ulicy i złupili. Zawiadomiony o tem naczelnik policyi we Fond du Lac stanął tejże samej nocy na tutejszej g ł ó w n e j stacyi policyjnej z nakazem aresztowania i sprawdziwszy tożsamość osób, odjechał we wtorek rano z więźniami.

PROCES O ZNALEZIONĄ PIĄTKĘ.

We wagonie kolei ulicznej upuścił ktoś odchodzący na przystanku, banknot pięciodolarowy, który podniósł siedzący obok odchodzącego. Ponieważ zaś i druga osoba widziała ów wypadek, przeto, zaproponował jej szczęśliwy znalazca podział do równej części. Gdy jednak odnośna osoba nie przystała na propozycyą, oddał znalazca piątkę konduktorowi wagonu do wręczenia przełożonemu biura kompanii. Następnie jednak zgłosił się do biura, niby jako właściciel zguby i otrzymał takową. Pomimo to będzie miał proces o kradzież, gdyż policya odszukała osobę której proponował podział we wagonie.

WZROST PRZEMYSŁU.

Kompania fabryki machin Allis'a doprowadzi wnet do skutku zamierzoną przybudowę doswego gmachu fabrycznego i będzie o 2000 więcej robotnika zatrudniała niż dotąd. Oprócz tego zamierzają rozmaite inne spółki budować domy fabryczne i składowe, których ryczałtowy koszt kilka milionów wyniesie. Kolej na Pierwszej ave. pójdzie w najbliższym czasie w ruch, gdyż szyny kładą robotnicy już od poniedziałku poza kościołem i plebanią św. Józafata. Plac pod fabrykę firmy Lindeman & Hoverson już urównany tuż u południ. granic miasta nad Pierwszą avenue.

KOSZTA PROCESU

w sprawie rozporządzenia kolejowego

W sprawie rozporządzenia kolejowego przedkładają obecnie zastępcy stron oskarżonych rachunki kosztów, które wynosić mają kilka tysięcy, a które na imię Henryka A. Schwarzburga będą sądownie zapisane z uwagi, iż w jego imieniu proces prowadzono, pomimo że nie on sam był w nim interesowany, jako oponujący rzeczonemu rozporządzeniu.

Skarga opiewała przeciw 25 radnym i majorowi miasta tudzież przeciw spółce kolejowej. W myśl zaś orzeczenia wyższego sądu jest skarga ta bezzasadna, więc rzecz naturalna, iż ten koszta oskarżonych zapłacić musi, kto ich na takowe naraził. Oprócz kosztów, przyznanych u wspomnianego powoda, będzie miała kompania kolejowa jeszcze koszta przyznane u kompanii "Linden Land" i u Cassius'a M. Paine, skoro tylko przyjdzie do ostatecznego załatwienia.

A co, wygraliście Tatusiu? A nie pisaliśmy zawczasu, że ta skarga będzie kosztowną, a bezskuteczną?

SPEKULACYA TEATRALNA.

W środę wieczorem urządzono w gmachu teatralnym Pabsta przedstawienie pasyjne, odbywające się co dziesięć lat w Oberammergau, w Bawaryi. Ilustracye zebrane z tegorocznego przedstawienia na miejscu w Oberammergau barwami, a nadto obrazy ruchome zainteresowały niezwykle publiczność, obecną na tem przedwieniu. Szkoda tylko, że pobudka do przedstawienia była tu zupełnie przeciwna owej bawarskiej. Tam bowiem odbywają się rzeczone przedstawienia z pobudek czysto religijnych, a mianowicie jako dopełnienie ślubu mieszkańców Oberammergau, uczynionego w czasie grasującej tamże cholery po szwedzkim okresie nieszczęsnej wojny trzydziestoletniej, w r. 1633.

Wiadomo także, iż spekulanckie spółki usiłowały pobudować tam hotele dla przybywających ze wszystkich stron świata gości, lecz mieszkańcy miejscowi i na to nie zezwolili, nie chcąc czynić przedmiotem spekulacyi swego uroczystego ślubu.

POMYŚLNE ZAPRZECZENIE.

Wobec wieści o podrożeniu mięsa oświadczył właściciel tutejszej rzezalni Patryk Cudahy, że wiadomość ta nie tyczy się bynajmniej miasta Milwaukee, a wiadomość ,rozgłoszona z Chicago o podwyższeniu centa na funcie, jest prawdopodobnie także zmyśloną Rzeczony przedsiębiorca zaprzecza również pogłosce, jakoby w zakresie drobnej sprzedaży tego towaru postanowili sprzedający podwyższenie ceny o 25 procent. Oświadcza on, że na targu mięsnym w ogóle żadna nie zaszła zmiana, z wyjątkiem chwilowych wypadków, wydarzających się niekiedy w targu tego towaru. Takie jednak wypadki były do tego czasu tak nieznaczne, że konzumenci, pobierający mięso od sprzedawców na funty, nie byli tem wcale dotknięci.

Wysprzedaż latowych ubrań!

Ażeby zrobić miejsce na jesienne towary, postanowiłem wysprzedawać latowe ubrania po bardzo niskiej cenie. Fr. Melin, 454 ul. Mitchell

Tanie ubrania.

Jeżeli chcesz mieć ubranie ładnie odrobione i tanio, idź do W. Zaleskiego, 456 ul. Mitchell.

SPRAWOZDANIE MIESIĘCZNE

Sekretarza jeneral. Stowarzyszenia Polaków w Ameryce, pod opieką św. Trójcy.

DOCHÓD.

Doszło razem do kasy w Październiku -	$2,024.61
Bilans z III. kwartału	12,303.70
Razem	$14,328.31

ROZCHÓD.

Wypłacono pośmiertnego	$2,050.00
Wypłacono z funduszu administracyjnego -	221.07
Razem	$2,271.07
Pozostaje razem do 1go Listopada, 1900 -	$12,057.24

Stowarzyszenie pięknie się rozwija i wstąpiło do nas w Październiku 25 nowych członków. Trzy towarzystwa wstąpią w listopadzie a z dwiema korresponduję i spodziewam się, że i one poznają doniosłość naszej organizacyi.

Po co wstępować do innych organizacyj, kiedy po śmierci żony nic nie dostaniecie, a asesment jest wyższy niż u nas.

Zarazem donoszę iższtandar Stow. P. w A. jest wydany za kontraktem polskiej pracowni sztandarów i że na 15go grudnia będzie wykończony; o rozwinięciu tego sztandaru doniosę później.

Po wszelkie informacye proszę się zgłosić pod adresem: 728 7ma ave.

Ignacy Górski, sekr. jen.

Kapelusze.

Najnowszej mody kapelusze można dostać u naszego rodaka, Fr. Melin 454 ul. Mitchell.

Gęsi, Kaczki i Indyki.

Zakupiłem kilka wagonów gęsi, kaczek i indyków, które sprzedaję taniej jak gdzieindziej. Wszelkie zakupna odstawiam natychmiast do waszych domów bezpłatnie; a zatem oszczędzicie czas i pieniądze.

Proszę mnie odwiedzić.

STANISŁAW KAMIŃSKI.

1091—1093 4ta ave.

Krawatki i koszule.

Każd. kupujący krawatkę lub koszulę będzie zadowolony jeżeli kupi u Fr. Melin, 454 ul. Mitchell.

FR. J. HELLER,

biuro pn. 666 1-sza Ave. Wyrabia hypoteki, sprzedaje i zamienia realności, wypożycza pieniądze, zabezpiecza od ognia w najlepszych kompaniach.

ERNST KREMBS,
APTEKARZ,
róg 1-ej ave. i Greenfield.
Milwaukee, Wis.

POLSKI BITTER,

najskuteczniejsze lekarstwo na niestrawność, brak apetetu i wszelkie choroby żołądka, wzmacnia ciało i usuwa wszelką nieregularność.

Do nabycia tylko w aptece

MARLEWSKIEGO,

przy Lincoln i 1-szej ave.

Ceny targowe.

Mąka.	
Najlepsza	$4.05—4.51 beczka
Piekarska	2.85—3.05 worek
Żytna	2.85—3.00 beczka
Wiktuały.	
Jaja świeże	11c tuzin
Masło "Creamery"	25c funt
Masło "Dairy"	19—20c funt
Ser śmietankowy	11c—12c funt
Ser "Brick"	10—11c funt
Ser "Limburger"	10—11c funt
Cukier	10—12c funt
Inne produkty.	
Groch zielony	1.00—1.03c buszel
Groch biały	80—90c buszel
Groch żółty	90c—1.00 buszel
Kapusta	$.250 pół beczki
Kapusta	4.50 beczka
Siano	9.00—9.50 tona
Siano mięszane	9.00—10.50 tona
Jarzyny.	
100 ogórków	10—15c
Cebula suszona	30—35 buszel
Cebula świeża	5—10c tuzin
Ziemiaki	30—32c buszel
Ziemiaki słodkie	3.00—3.50 beczka
Pietruszka	8—10c tuzin
Owoce.	
Jabłka najlepsze	3.00—4.25 beczka
Kalifornijskie gruszki	1.75—2.25 pudło
Cytryny	3.25—3.00 pudło
Aprykozy	1.50 pudło
Drób.	
Knry zywe	9c funt
Indyki	7c—9c funt
Kaczki	10c funt
Gołębie żywe	1.25 tuzin
Gołębie nieżywe	60c tuzin
Mięso.	
Wołowina	7—7½c funt
Cielęcina	10—11c funt
Wieprzowina	6½c funt
Skopowina	7½c funt
Jagnięce mięso	10c funt
Smalec wieprzowy	7½c funt
Kiełbasa	od 5c do 12c fun

Dom św. Józefa.

18 Greenwich Street, New York City.

Dom św. Józefa przyjmuje polskich i litewskich emigrantów przybywających do Ameryki, lub odjeżdżających do Europy, oraz opiekuje się nimi aż do przybycia na miejsce ich dążności. I tak np. wstawia się za emigrantami przed władzą emigracyjną, chroni ich przed wyzyskiwaczami, wskazuje im drogę, wyszukuje pracę, udziela rady, zwraca uwagę na niebezpieczeństwa, pośredniczy przy zakupnie kart okrętowych, biletów kolejowych, wysyłce lub wymianie p i e n i ę d z y, odprowadza ich na dworce kolejowe i okrętowe, prowadzi z nimi korespondencye w sprawach Domu i podróży i t. p.

Wewnętrzny zarząd i gospodarstwo w Domu świętego Józefa prowadzą Wiel. Siostry Felicyanki, które z wielką pieczołowitością zajmują się emigrantami.

Domem św. Józefa kieruje i zarządza Towarzystwo św. Józefa opieki nad emigrantami przez swoich przedstawicieli, którymi obecnie są: ks. Dr. Dworzak, prezes; ksiądz Dr. Warnagiris, wice-prezes; ks. Z. Świder, kapelan; ksiądz J. Strzelecki, kasyer i ksiądz F. Czarnecki, sekretarz.

Po informacye, dotyczące Domu i podróży, udać się trzeba do: Rev. Z. Świder, 18 Greenwich Str. New York City.

Ofiary na Dom św. Józefa uprasza się przesyłać do: Rev. J. Strzelecki, 54 Stanton Str., New York City, który łaskawych ofiarodawców natychmiast kwitować będzie z odbioru takowych.

Williambridge, N. Y. 10 lipca, 1900.

Ks. Dr. Dworzak, sekr.

Fabryka przednich klejnotów.

Mamy wielki zapas przednich dyamentów, zegarków, zegarów, klejnotów, srebrnego towaru, okularów itp, przedmiotów, które sprzedajemy po niskich cenach. Wszystkie towary są akuratnei zagwarantowane tak, jak przedstawione.

Zgłoście się do nas na

Narożnik Grand ave. i ul. West Water.

JOHN KARKER,

WIELKIE SKŁADY MIĘSA.

40 i 42 Juneau Avenue
i 374 ulica Trzecia.

Szczególniej poleca się szynki i cielęcinę.

Najtańsze miejsca w mieście.

Niesłychana taniość!

FARMY! FARMY!

Jeżeli chcecie dobrą urodzajną farmę za małą gotówkę to kupcie

W NOWEJ POLSCE

przy Beaver stacyi, Marinette Co., Wis., od $6.00 do $8.00 dolarów za akier na 5 lat wypłaty po 6 procent.

Kolej żelazna Chicago, Milwaukee and St. Paul przechodzi przez sam środek gruntów.

Mamy dobre drogi, szkoły i kościoły oraz dwa tartaki.

Roboty można u nas dostać pod dostatkiem.

Grunt nasz leży przy wielkich miastach, gdzie wszelkie produkta można sprzedać za gotówkę.

Bliższych informacyi udzieli

Teodor Rudzinski,
403 ulica Mitchell, -
MILWAUKEE, WISCONSIN

Podług PRAW NIEMIECKICH wyrabiany, jest znakomitym przeciw

POSTRZAŁOWI,
Reumatyzmowi, Bólom Krzyża
DRA RICHTERA sławny w świecie
"KOTWICZNY" PAIN EXPELLER.

Prawdziwy tylko z ochronną marką "Kotwicz."
Jedno z licznych świadectw lekarskich:

New York, d. 26 Lipca 1897.
Używałam Dr. Richtera "KOTWICZNY" PAIN EXPELLER na Reumatyzm, Postrzał i Bóle w Boku i przekonałam się, że znakomite oddaje usługi.
Didonia Weiss, M. D. lekarka
62 E. 3. UL.

25ct. i 50ct. u wszystkich aptekarzy lub u F. Ad. Richter & Co., 215 Pearl St., New York.
36 międzynarodowych ZŁOTYCH itd. MEDALI.
Polecany przez znakomitych lekarzy, hurtownych i czastkowych drogistów, Duchowieństwo, itd.

Pytajcie się waszych kupców o piece "Brand'a"

BRAND STOVE CO.,
narożnik ul. 6tej i Prairie,
Milwaukee, Wis.

Za najtańszą cenę

z pośród wszelkich możebnych.

DENTYSTA wyjmuje zęby bez bólu jaknajrzęczniej i najstaranniej.

NOWE ZĘBY najlepszego wyrobu w świecie. Gwarancya lub zwrot pieniędzy.

Najlepsze ZĘBY na kauczugu $8
Cena na złocie $35
W złotej koronie $5
Zęby w podwójnej oprawie $5

Za zadowolenie gwarantujemy.

DR. YOUNG,
414-415-416 Germania Building.
Biuro otwarte w niedzielę od 9 do 12

C., Mil. & St. Paul Railway

Passenger Station, Fourth Ward Park; telephone 472. City office, No. 406 East Water street, telephone, 28. a. daily; b. except Sunday; c, except Saturday; d, except Monday; s, Sunday only.

	MILWAUKEE. LEAVE.	ARRIVE.
La Crosse, Winona, Stillwater, St. Paul, and Minneapolis	a 12:35am	a 3:50am
	a 4:50am	a 4:10am
	a 11:05am	a 7:00am
"The Pioneer Limited"	a 8:50pm	a 7:05pm
So. Minnesota Points	b 12:35am	d 3:50am
Iowa and Dakota Points	b 3:00pm	d 7:10am
	c 7:40pm	b 1:10pm
Prairie du Chien, Iowa, and Minnesota	b 3:00pm	d 7:10am
	c 7:40pm	b 1:10pm
Mineral Point Line	b 7:10am	b 1:10pm
	b 3:00pm	b 7:15pm
Janesville and Rockford	b 7:10am	b 1:10pm
Janesville and Rockford	b 3:00pm	b 7:15pm
Janesville and Madison	a 5:10pm	a 9:35am
Janesville and Madison	d 7:40pm	b 7:15pm
Racine and Southwestern Division	b 12:15pm	a 8:40am
	a 3:30pm	b 3:10pm
Council Bluffs, Omaha and Kansas City	b 4:00pm	b 11:00am
	c 7:30pm	b 1:45pm
Chicago Express	a 4:20am	a 12:30am
Chicago (parlor car)	a 7:15am	a 11:00am
Chicago (parlor car)	a 9:00am	b 1:45pm
Chicago (parlor car)	a 11:00am	
Chicago (parlor car)	b 1:45pm	a 4:55pm
Chicago (parlor car)	a 4:00pm	a 7:15pm
Chicago (parlor car)	a 7:30pm	a 9:40pm
Chicago (parlor car)		a 11:40pm
Chicago (Sunday only)		11:00am
Madison (via Prairie du Chien Division)	b 3:00pm	d 7:10am
	c 7:40pm	b 1:10pm
Madison (via Watertown)	b 7:45am	b 10:45am
	b 5:00pm	b 3:45pm
Northern Division	b 7:35am	b 10:35am
	b 3:45pm	b 7:25pm
	b 7:10am	d 7:10am
	b 8:40am	b 7:40am
	b 11:15am	a 9:35am
Waukesha	b 3:00pm	a 10:55am
	a 5:10pm	b 1:10pm
	b 6:10pm	b 3:55pm
	c 7:40pm	b 7:15pm
Waukesha & Janesville	s 11:05am	s 7:03pm
Watertown & Portage	a 4:50am	a 4:10am
Watertown & Portage		a 7:00am
Oconomowoc & W'town	b 7:45am	b 8:40am
Ocon., W'town, Portage	a 11:05am	b 10:45am
Oconomowoc & W'town	b 1:55pm	b 3:45pm
Ocon., W'town, Portage	b 5:00pm	a 7:05pm
Ocon., W'town, Portage	a 8:50pm	
Green Bay & Int'mediate	b 5:05pm	b 10:40am
Marquette, Houghton & Lake Superior Pts.	b 7:15am	a 4:00am
	a 12:40am	b 7:00pm

Chi. & Northwestern R'y

Office 102 Wis. St.; Station, Foot of Wis. St.

*Daily. †Ex. Sun. ‡ex. Sat. ‡Mon. only. §Sunday only.

	MILWAUKEE LEAVE.	ARRIVE.
Chicago, Racine, Kenosha and Waukegan	*5:00am	†5:00am
	*7:15am	§6:15am
	†7:40am	†9:45am
	*9:00am	*11:00am
	*11:00am	†1:45pm
	†1:45pm	†4:30am
	*4:00pm	*4:35pm
	*7:15pm	*7:15pm
		*10:10pm
		*12:30am
Racine, Cudahy and south Milwaukee Special	*11:35pm	*11:20am
	*3:35pm	*1:55pm
	*11:20pm	*5:45pm
Duluth and Superior	*7:30pm	*7:05am
	*7:30pm	*7:50am
	*10:20pm	*9:20am
St. Paul, Minneapolis and the Northwest	*8:40am	†7:50am
	*7:20pm	*9:20am
	*10:20pm	*8:40pm
Madison & Waukesha	†4:50am	†7:50am
	§6:20am	§8:05am
	†9:40am	†10:45am
	†5:20pm	†3:55pm
	*10:20pm	*8:40pm
Freeport	†4:50am	
Rockford, Janesville and Beloit	†4:50am	†10:45am
	†9:40am	†3:55pm
	†5:20pm	
	†5:15am	*4:35am
Fond du Lac, Oshkosh, Neenah, Appleton and Green Bay	§6:30am	
	†7:55am	†10:45am
	‡11:05am	†1:25pm
	‡2:10pm	*3:35pm
	*5:00pm	†6:50pm
	*10:15pm	‡12:45am
	*12:35am	
Appleton only via Fond du Lac & Oshk'sh	*7:20am	*9:20am
	†5:15am	*4:45am
Marinette and Menominee, Mich	§6:30am	†1:25pm
	†7:55am	†6:50pm
	†5:00pm	‡12:45am
	10:15pm	
Marquette, Houghton and Calumet	12:35am	
	5:15am	4:55am
	10:15pm	
Negaunee and Ishpeming	†5:15am	*4:45am
	*10:15pm	†6:50pm
	†4:50am	
La Crosse, Winona, Minnesota & So. Dakota	†9:40am	†8:55pm
	*10:20pm	*8:40pm
Ashland, Rhinelander, Ironwood & Hurley	†5:15am	*7:05am
	*7:30pm	†8:10pm
Iron Mount'n & Florence	*12:35am	*4:55am
	†7:00am	*7:05am
Fort Washington, Sheboygan & Manitowoc	†1:50pm	†10:50am
	*7:30pm	†3:50pm
		†8:10pm
Ripon, Green Lake and Princeton	†7:55am	
	†2:10pm	†10:55am
		†6:50pm

Nasz świeży zapas!

na jesienną porę zachwyci was obfitością gatunków, jakie w tej porze mamy. Równie ilością jak jakością i strukturą równe jakimkolwiek w stanie, a częstokroć przewyższające takowe. Nasze niskie wydatki zaręczają wam bezwzględnie niższe ceny od tych, co są na kosztownych składach.

Rozsuwane stoły, przednie dębowe, kosztujące po $6.50	$4.50
Przednie dębowe rozsuwane stoły kosztujące po $9.00, tylko	$7.50
Przednie dębowe stołki, kosztujące po 75c, tylko	48c
Przednie dębowe wyplatane stołki, kosztujące po $1.00, tylko po	79c
Garnitury mebli pokojowych, przednio dębowych, kosztujących $18.00, tylko	$15.50
Garnitury gabinetowe, kosztujące po $25.00, 5 części	$19.50
Żelazne łóżka, kosztujące po $2.50, za	$1.65

MEBLE, KARPETY I POŚCIEL.

R. FLECK, 849—851 Kinnickinnic Avenue, 93 ulica Becher.

PIENIĘDZY po 5 procent na posiadłość miejską dostarcza

Jan S. Stróżyk,

NOTARYUSZ PUBLICZNY I AJENT JENERALNY.

Zabezpiecza od ognia tylko w najlepszych kompaniach.
Karty okrętowe na wszystkie linie po najtańszych cenach.
Wysyła pieniądze do starego kraju po najniższym kursie, akuratnie i szybko.
Wyrabia wszelkie dokumenty także plenipotencye do Niemiec, Austryi i Rosyi i kolektuje spadki.
Domy i loty we wszystkich dzielnicach na łatwe wypłaty.

Biuro nr. 576 ulica Mitchell.

UWAGA: Kto nie jest pewny czy ma swe papiery, tyczące się swej posiadłości w takim porządku, aby w razie śmierci właściciela spadkobiercy nie mieli kosztu, niech się zgłosi.

Porada darmo.

LOT 135 długi

jest wraz z dwoma domami na takowym do sprzedania przy Pierwszej ave. po Szlaskich.

Bliższej wiadomości zasięgnąć można w plebanii parafii św. Józafata.

WINCENTY MENDYK,

podejmuje się robót cementowych, jako to: na chodniki, w sklepach, szkołach, kościołach, w różnych miejscowościach.

Po informacye proszę zgłosić się do

Wincentego Mendyk,

1038 1-sza ave., - Milwaukee, Wis.

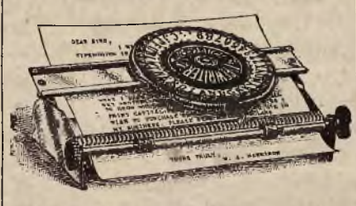
POLSKI SKŁAD WIN I WÓDEK,

oraz wielki zapas WIN MSZALNYCH i familijnych.

Szczególnie poleca się własnego wyrobu KUJAWIAK, trunek służący jako najskuteczniejsze lekarstwo na wszelkie dolegliwości żołądka.

ANTONI ANDRZEJEWSKI,

723—725 Windlake Avenue, MILWAUKEE WIS



TERAZ

może sobie każdy kupić maszynkę typograficzną, gdyż kosztuje tylko 50 centów.

Poślijcie po cennik z rycinami rozmaitych drukujących maszynek, rozsławionych po całym świecie harmonijek, zegarków, kukających zegarów, dobrych brzytew i wielu innych zajmujących rzeczy do:

S. KELTONIK,
Punxsutawney, Pa.

Jeżeli się żenisz

to kupuj piękne pierścienie u

L. A. VAN ESS,
611 ul. East Water,
w pobliżu "German Market" Junea ave.

A. GRAY,

ma na składzie najnowszej mody

buty i trzewiki.

Przyjmuje reperacye.

956 Pierwsza ave